

Titel: Udtryksystemet i moderne fransk, [optegnelser] 048-0590

Citation: "Udtryksystemet i moderne fransk, [optegnelser] 048-0590", i *Louis Hjelmslev og hans kreds*, s. 1. Onlineudgave fra Louis Hjelmslev og hans kreds:
https://tekster.kb.dk/catalog/lh-texts-kapsel_048-shoot-workidacc-1992_0005_048_optegnelser_0590/facsimile.pdf (tilgået 03. maj 2024)

Anvendt udgave: Louis Hjelmslev og hans kreds

Ophavsret: Materialet kan være ophavsretligt beskyttet, og så må du kun bruge det til personlig brug. Hvis ophavsmanden er død for mere end 70 år siden, er værket fri af ophavsret (public domain), og så kan du bruge værket frit. Hvis der er flere ophavsmænd, gælder den længstlevendes dødsår. Husk altid at kreditere ophavsmanden.

Louis Hjelmslev: Udtrykssystemet i moderne fransk.

Vigtigste hidtidige behandlinger: A. Martinet: Remarques sur le système phonologique du français, BSL 34.191 ff.; G. Gougenheim: Eléments de phonologie française, 1935; B. Malmberg: Le système consonantique du français moderne, 1943; samme i Acta Linguistica 2.232 ff., 3.44 ff., 4.61 ff.; Robert A. Hall: French (Structural Sketches 1, Language Monograph 24), 1948.

Hovedkilder isvrigt: Grammont: Manuel pratique de prononciation française; Nyrop: Manuel phonétique du français parlé; Coustenoble & Armstrong: Studies in French Intonation.

Der findes nexus karakteriserede ved modulation, men ikke stavelser karakteriserede ved akcent; imidlertid lader der sig opstille pseudostavelser, som muliggør klassifikation i pseudovokaler (PV) og pseudokonsonanter (PC). (Hjelmslev: The Syllable as a Structural Unit, i Proceedings of the 3rd Congress of Phon. Sc. 1938, 266 ff.)

PV (12): a (ex. "nat"), \hat{a} (ex. "nât"), m, e, \hat{i} , \hat{a} , o, u, \hat{u} , s, y, \hat{y} (ex. "me").

\hat{u} er \hat{e} ts latent eller fakultativ (jf. trekonsonantloven) og er herved forskellig fra \hat{u} . \hat{u} er altid idealt til stede efter ordinal explicit manifesteret PC: "sol" s \hat{o} l \hat{u} .

"Kvantitet" (muligtvis d'ison (Damoquette-Pichon) eller tone (Durand)) fortolkes ved forskel i pseudostavelsgrense eller ved PV + \hat{u} (ex. "trouv \hat{e} " truve \hat{u}).

Nasalvokal reduceres til PV + nasal: fin cf. fin \hat{u} , finir \hat{u} , yn cf. yn \hat{u} , parfyn cf. parfyn \hat{u} , b \hat{e} m cf. b \hat{e} m \hat{u} .

PC (16): p, t, k, b, d, g, m, n, \hat{n} (ex. "digne" din \hat{u}), f, v, s, z, \hat{s} (ex. "riche" ri \hat{s}), \hat{z} (ex. "rouge" ru \hat{z}), r, l, h.

h er sædv. latent og viser sig kun gennem suspendering af elision og overtrækning.

w, j og Y (ex. "tuer" tYer) er varianter af u, i og y; ved forskellig pseudostavelsgrense (her markeret med $\hat{.}$) forklares "oui" som $\hat{.}ui$, "houille" som $\hat{.}hu.i\hat{u}$.

femininum ender sædv. paa - \hat{u} : net f. n \hat{e} t- \hat{u} , s \hat{a} t (aktualiseret: s \hat{a} t) f. s \hat{a} t- \hat{u} , b \hat{a} n f. b \hat{a} n- \hat{u} , sv \hat{a} lt \hat{u} f. sv \hat{a} lt \hat{u} - \hat{u} , truve f. truve- \hat{u} , gr \hat{a} nd (aktualiseret: gr \hat{a} nt) f. gr \hat{a} nd- \hat{u} .

Pluralis ender sædv. paa -s: "eau" o pl. o-s, "chat" Sat
pl. Sat-s, "croix" .kruis. pl. .kruis-s.

Tekstprøve (uden modulationsangivelse; Coustenoble-Arm-
strong 37): dānes .mā. sū ki ilū i a dāns vātrū sakū, mē /L
dit ilū dū yn tån ki nū admetat pās dū replikū. nū .lyi.
rakāntes .riem. dū fātū afantū la, mē rūkamāndat ilū. rūmetes
lūz livrūz a lūrū plasū, ārdānat alū.